

“(X)实在是”负面评价的规约化研究

刘明天

新疆师范大学中国语言文学学院, 新疆 乌鲁木齐

收稿日期: 2026年6月21日; 录用日期: 2026年7月23日; 发布日期: 2026年7月30日

摘要

“实在是”本来是表确认的评判性副词,但是在口语中可以独立使用表达负面立场。本文主要分析了“(x)实在是”的负面评价功能及其形成动因,其负面评价功能主要源于“实在”的主观极量义、语用省略以及回溯推理。同时还分析了其会话序列环境,得出其偏好分布在回应话轮,具有语境依赖。最后对比了“的确是”和“实在是”,同为评判性副词的“的确是”不具有负面评价功能,主要是因为“的确”和“实在”在句法、语义和语用上存在区别。

关键词

实在是, 负面评价, 规约化

A Study on the Conventionalization of Negative Evaluation in “(X) Shí Zài Shì”

Mingtian Liu

College of Chinese Language and Literature, Xinjiang Normal University, Urumqi Xinjiang

Received: June 21, 2026; accepted: July 23, 2026; published: July 30, 2026

Abstract

“Shí zài shì” was originally an evaluative adverb expressing confirmation, but in spoken language, it can be used independently to convey a negative stance. This paper primarily analyzes the negative evaluation function of “(x) shí zài shì” and the motivations for its formation. This negative evaluation function mainly originates from the subjective maximal intensity meaning of “shí zài”, pragmatic ellipsis, and abductive inference. The study also examines its conversational sequence environment, revealing that it is preferentially distributed in responsive turns and is context-dependent. Finally, a comparison is made between “dí què shì” and “shí zài shì”. Although both are evaluative adverbs, “dí què shì” does not possess the function of negative evaluation, primarily due to

syntactic, semantic, and pragmatic differences between “dí què” and “shí zài”.

Keywords

Shí Zài Shì, Negative Evaluation, Conventionalization

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 前言

在言语交际中,许多言语意义无法从语表意义去理解,需要从认知上进行判断、预测、推理,通过它的隐含义去理解,当不需要靠语境和进一步推理就可以获得相关的“隐含义”时,这种“隐含义”再进一步固化,最终被语言使用者规约成比较固定的意义,规约化实际上就是语言使用者在言语交际中对言语信息含义的“认知-推理-固化”的过程[1]。“实在是”本来是表确认的修饰语,但是随着人们的日常使用,逐渐规约为一个负面评价标记。

2. “(x)实在是”的负面评价功能

现代汉语口语中,“(x)实在是”可以用逗号与其他语法单位隔开,独立使用,表达负面立场,例如:

(1) 我这边也听说了,北京的天气实在是,哎。(网络语料)

(2) 那么再往下看,这是一个图书馆,这个图书馆实在是,也是无可奈何,这是一个方的,正方形,就是四面挖了四个槽……因为对小学生讲,做得太老气了,做得太死板了,小孩子也不喜欢……(百家讲坛)

(3) 这些室友实在是,要出去也要看看里面有没有人再锁锁,怕遭小偷也不是这样子的……(网络语料)

(4) 最最离谱的是为了结局而结局,居然写死了!实在是!(网络语料)

例1,言者通过“实在是”表达了对“北京的天气”的负面评价,结合后面的语气词“哎”体现了言者无奈、抱怨的情绪;例2和例3同上,都通过“实在是”分别表达了对“图书馆设计”以及“这些室友”的负面评价。例4中“实在是”独立使用,表达了对“离谱结局”负面评价。

以上的“(x)实在是”都具有以下特点:(1) 韵律上:“实在是”形成独立的语调单位,重音落在“在”上,“是”读轻声;(2) 语义上:表达对人、事物或者事件的不满、埋怨、无奈等情绪;(3) 分布上:在句子中的位置较为灵活,可以出现在句子的开头、中间或者结尾。

3. 副词“实在是”的形成过程

从历时发展上看,“实在是”经历了词汇化过程,例:

(5) 爷台,我实在是个浑人,恩公你千万别怪我,到底你老人家贵姓?(清·石玉昆《小五义》)

(6) 你不要动气,我实在是没有法儿。若是有了法儿,不肯借给你,凭你怎么样罚我就是了。(清·张春帆《九尾龟》)

例5的“实在是”是一个短语,“实在”作为副词修饰判断动词“是”;例6的“实在是”已经基本可以被认为是一个副词,“实在是”作为一个整体修饰动词“没有”,此时的“是”已经不再是判断动词,而是充当指明焦点的语法标记,即焦点标记。从音律上看,“实在是”的词汇化伴随着“是”的读音

弱化。

张谊生认为, 单词“F 是”的形成大致有两条途径: 其一就是有些“F”和焦点标记“是”由于经常共现, 逐渐趋向凝固, 随着内部分界的消失, 词义也渐趋融合, 终于成了一个复合式副词[2]。复合式副词“实在是”就是以这种方式产生的, 同时, 张谊生将其归为评判性“F 是”。

而“实在是”成为一个词的另一显著标志就是倒装现象, 例如:

(7) 太美了实在是! 想买! (网络语料)

(8) 太庄严了实在是! (网络语料)

(9) 同事们太捧场啦实在是! (网络语料)

4. “(x)实在是”负面评价功能的形成动因

“(x)实在是”的负面评价功能主要源于“实在”的主观极量义、语用省略以及回溯推理。

(一) “实在”的主观极量义

《现代汉语词典》对“实在”作出的解释有:

① 真实; 诚实: 这不是实在话, 我不信 | 他觉得这是个实在的青年猎手, 没有虚情假意。

② 副词。表示确认: 这孩子实在聪明 | 这道题我实在不懂。

③ 副词。表示转折: 问题看来简单, 实在并不如此。

在这里主要讨论的是第二个义项, “实在”属于表确认类副词这一点是毋庸置疑的, 但当将其与同表示确认的副词“的确”进行对比后就会发现, “实在”和“的确”存在着些许差异, 试比较:

(10) 我实在受不了! ≠我的确受不了!

(11) 一个个窗户外面的的确钉了一层铁丝网。(人民日报)

*一个个窗户外面实在钉了一层铁丝网。

例 10 中, 通过更改副词, 两句话所表达出来的含义不尽相同, “实在”句体现出忍耐到极点的感受并且急需采取行动来改变; 而“的确”句体现出陈述事实的冷静且不具有改变现状的紧迫感。通过穷尽式搜索北大 CCL 语料库, 发现“实在受不了”有 1005 例, 而“的确受不了”仅有 3 例, 可见在极端感受的语境下, “实在”的使用频率比“的确”高得多。由此, 可以推测出“实在”具有[+极量]的语义特征, 而这一点是“确认”所不具备的; 例 11 中, “的确”句可以成立而“实在”句不能成立的主要原因是“实在”的[+主观]语义特征一旦用于描述现实的、客观的、物理的事件时就会产生“排异反应”。

对此, 国内的一些学者也进行过细致的研究。李劲荣认为, 作为语气副词, “实在”的特点主要体现在语用上。“实在”句的典型语义格局是: (本来)-q, (因为)实在 p, (所以)q。其中, p 包含程度义, q 具有超常性; “实在”出现在表程度义的 p 中并凸显或加强 p 的程度性, q 作为 p 的结果, 要具有必然性和可推导性。因此, “实在”的语法意义就表现为“对事物性状高程度的主观确认”[3]。陈熹提出, “实在”句一般包含有主观感情色彩, 强调经人们反复尝试而最终确认的一种思想过程[4]。杨雪梅指出, “实在”的三种意义: 几经努力, 达到极点而不能实现某种预期的行为; 强调达到极点; 表示说话人的想法是几经思考而得到的认识[5]。

虽然上述各位学者对“实在”的研究方法及其结论的侧重点都有所差异, 但是可以得出的结论是: “实在”具有[+主观], [+极量]的语义特征。“量”的变化是主观性表达的重要手段, 因为过低和过高的量都不符合预期。“(x)实在是”表负面评价的功能与“实在”的主观极量义有关, “实在”将焦点项置于语用量级的极端, 意味着对原有预期的否定。

(二) 语用省略

语用省略即话语交际中为了某种语用目的而进行的省略，话语中的评价意义有时会通过语用省略这一方式来表达[6]。

大部分情况下，评判性副词“实在是”后面是接评价语的，例如：

(12) 慢慢儿的撑着船顺着水儿往下走，转过了山嘴儿一瞧，那水和天的颜色儿是一个样，竟无所分别，浩浩如银，实在是水清山静。(广部精《亚细亚言语集》)

(13) 明公这个主意，实在是好极了，两面俱到。(徐哲身《汉代宫廷艳史》)

(14) 为什么你忽然想到这一点呢？哦，你也担心外边的谣言，像张逸芳她们所说，有人想借此抢这学校去，你们实在是多心！人家抢不了你们的。(茅盾《虹》)

例 12 和例 13 是正面评价，例 14 是负面评价。既然句子的评价功能要通过后面的评价语才能体现出来，那么为什么省略评价语时，“实在是”只能显示负面评价，而不具有正面评价功能呢？“实在是”的负面评价功能正是转移自这种省略，例如：

(15) 让我抓狂之二，是作者对女性的描写，实在是……(网络语料)

(16) 红楼梦也有好处，不会过时。只是现在人的文学素养实在是……(网络语料)

(17) 汤阿英用手托着粗纱叹息地说：“这纱，唉，也实在是……”(周而复《上海的早晨》)

(18) 最近的日子实在是……(网络语料)

例 15 中，通过前面的“抓狂”，可以推断出“实在是”后面省略的内容应为对“作者对女性的描写”的负面评价；例 16，通过“红楼梦”的好处以及转折连词“只是”，可以推断出“实在是”后面省略的内容应为对“现在人的文学素养”的否定和批判；例 17 中，从“粗纱”以及汤阿英的叹息，可以隐约猜测出“实在是”后面省略的内容是对“纱”的负面评价，结合下文“‘这是啥粗纱，条干不匀，色泽呆滞。粗纱不好，怪不了我们纺的细纱。’郭彩娣不满地哼了一声。”，证实了猜测；例 18，也可以推测“实在是”后面省略的内容极大可能是负面评价。以上四例，言者都或多或少地通过“实在是”及其省略内容表达了自己的无奈、埋怨、不认同的情绪。

造成以上这种现象的原因，主要是语用推理，其动因则是话语交际中的礼貌原则。礼貌原则是指在话语交际时要尽量考虑到听话人或当事人的面子，说话尽量得体。礼貌原则的赞誉准则是指尽量少贬低别人，尽量多赞誉别人。

当对某个人或事物进行评价时，如果是正面评价，人们往往会表达得很直接、充分，不吝赞美之词，势必要让听者准确地接收到传达出的赞誉；但如果是负面评价，往往会表达得尽量简洁，甚至会刻意地隐去一些刺耳的贬义词语。后者显然违反了会话原则中量的准则，但正是通过这过少的信息才得以保全听话人的面子。这是遵从赞誉准则和违反量的准则的结果。

(三) 回溯推理

由此，当听话人听到“(x)实在是……”时常常会作如下推理：

- 1 说话人的评价如果是正面评价，那么他会表达充分。
- 2 目前说话人的表达并不充分。
- 3 目前说话人的表达存在省略内容。
- 4 说话人的省略表达是负面评价。

经过上述回溯推理，听话人会自然而然地将说话人的省略表达理解为负面评价。而当“(x)实在是……”经常独立用于负面评价的语境时，通过高频的使用，“(x)实在是……”的负面评价功能就得以固化，而

成为它显性的构式义，即省略规约化了，同时语义上得以自足。而语义上的自足又会导致句法上的自足，即可以用逗号与其他语法单位隔开，独立使用。最终形成了“(x)实在是”的负面评价规约化，即“(x)实在是”独立表达负面评价立场。

5. “(x)实在是”的会话序列环境

会话分析中谈到序列指的是行为过程的组织方式。会话分析学者早就注意到，同一个表达形式在会话序列中处于不同位置分布，往往具有不同的话语功能。负面评价构式在会话中是具有不同的分布偏好的。下文从话轮内位置和序列位置两方面，观察负面评价构式在序列环境中的分布选择性[7]。

(一) 话轮内位置

通过语料库检索，“(x)实在是”可以分布在以下位置。例如：

(19) 某些 taobao 卖家的客服实在是，不知道说什么好。我说 abc 有啥区别，答你自己去页面上看。拜托，有点职业精神好不好？建议老板抽查聊天记录，这样的客服开除算了。不尊重自己的职业，就别指望能做好它。有些客服还期望自己也开店，我看这样的就省省吧。(网络语料)

(20) 最近天灾人祸太多了，天灾我们无能为力，人祸实在是，气的无语了，没法看新闻。(网络语料)

(21) 声望问题，这问题实在是，不说了，气晕了，去叫救护车！(网络语料)

(22) 我爸当时去找这个人，还是那家医院，同样是门诊，他的话变成了都是概率，他们从来没有向任何人做过保证，还让我们接着做，说做多了就有效果了，第一次说的是三次就可以控制很长时间，实在是！(网络语料)

以上例句中，“(x)实在是”用于自叙语境中，可以分布在话语的起始位置，如例(19)；也可以分布在话语的中间位置，如例(20)、例(21)；也可以分布在一句话的末尾，如例(22)。无论在句中的哪个位置上，“(x)实在是”都具有负面表达的功能。在起始位置上，一般可以预示说话人的负面倾向，如例(19)中，先用“某些 taobao 卖家的客服实在是”确定负面评价立场，后续成分补充说明原因“客服没有职业精神”。在句中和句末的位置往往用来强化负面评价，如例(20)，先通过“天灾我们无能为力”进行让步，再通过“人祸实在是”进行类比，实现了负面立场的递进。

(二) 序列位置

通过语料库检索，“(x)实在是”主要分布在回应话轮。

(23) a: 前两期的精解都是，应积极思考兄之邀。本期解析德甲一场比赛，请爱问诸公指正……我一再声明我做的分析以及结论不是在给大家做推荐，只是希望大家能给我提意见，如果误导，非我本意；如果言中，纯属巧合！

b: 实在是，连抢了 10 次都没能抢到沙发，这破电脑！！首先，感谢一梦兄的辛苦劳动，也不知道打了几盆凉水，洗了几次头，终于完成了这部精彩的大戏……(网络语料)

例 23, a 在网络上发布了一片“解析德甲一场比赛”的帖子并希望得到别人的回复，b 对此进行回应，虽然由“实在是”引导的负面评价不是对上一命题的承接，而是对后续“没能抢到沙发”的预示，但这并不意味“实在是”开启了一个新的话轮。“实在是”及其后续内容都是对上一话轮的回应，所以这里的“实在是”仍属于回应话轮。

(24) a: 我的被黑了，怎么办啦，论坛里人叫我去补漏洞，但那漏洞怎么找啊！

b: 漏洞补丁都是程序官方发布的，您去官网看看吧？漏洞永远补不完，这种方法实在是，漏洞补的再全，一样也没有用，而且您要搞清楚一件事……(网络语料)

例 24, a 提出“漏洞怎么找”的问题，b 回应“去官网看看”的解决方法，并提出对“补漏洞”这一

解决方法的质疑和批判,显示出负面评价立场。

就负面评价构式来说,有的对会话序列没有依赖,可称为序列自由;另有一些在会话序列里具有分布偏好,可称为序列依赖。“(x)实在是”偏好分布在回应话轮,“(x)实在是”属于序列依赖。

6. “实在是”与“的确”的区别

张谊生将“的确”与“实在是”同列为评判性副词,同时,“的确”和“实在”也都为表确认类副词,那么“的确”是否具有表示负面评价的规约义呢?在搜索北大 CCL 语料库后,发现如下:

(25) 她欢欣地说:“终于像开头那样,又只得我们两个人了,我们再也不会争吵。”的确,直到生命尽头,她都没有与他再起任何争执。(亦舒《红尘》)

(26) 办事程序的绝对简单化和知识分子的高知识结构之间形成了一种不体位,这样就觉得没什么可用的,白学。的确,一个电话,作下记录,首长批示下来,然后把电话打回去,完了。这种工作,大概一个星期就可以学会。(报刊语料)

(27) a: 中国 App 应该国际化。

b: 的确,直接英化一个版本很有可能在国外也取得不错的效果,中东市场的视频使用量非常高,付费率也高,完全可以考虑。(网络语料)

以上的“的确”都是作为评判性副词呈现的,不具有负面评价义,是对前文内容或者事实的肯定。所以“的确”不具有负面评价功能。

造成以上这种现象的原因,与“的确”和“实在”的句法、语义、语用区别有关。

(一) 句法上

陆俭明在《现代汉语副词独用刍议》里将“的确”归为可以单说的副词,但是“实在”不是可以单说的副词,可能是由于“的确”的可单说性质挤占了“的确”的使用,导致“的确”的单独使用不够充分。

(二) 语义上

王叶萍(2008)指出,语义特征上,“的确”表示[确认],而“实在”表示[强调]。陈熹认为“实在”含有人主观感情色彩,强调经人们反复尝试而最终确认的一种过程。同时。杨雪梅提出,“的确”强调与前文提到的观点或事实相符,而“实在”没有这层含义;“实在”有“几经努力”、“达到极点”的含义,而“的确”没有。这是二者之间的最大区别,这点在上文中已经详细讨论过,不再赘述。

(三) 语用上

张凯倩提出,(1)“的确”所在句一般存在一定的预设,“实在”句一般没有;(2)“实在”所在句一般有感叹的语气,说话人的情绪溢于言表,而“的确”只是观点的肯定、确认,没有“实在”情绪流露的明显;(3)“的确”都具有拟对话的功能,“实在”未出现这样的用例;(4)“的确”一般是对事物性质、动作行为真实性的肯定,“实在”表示强调说话人的观点,多次使用一般会加强语气,形成递进关系,而不会形成并列关系;(5)“的确”主要表现为肯定、解释、说明的言语行为,“实在”主要表现为感叹、劝阻等言语行为;(6)“的确”多用于客观性、陈述性较强的应用文文体,“实在”多用于抒情达意的文学作品中,口语性较强[8]。

7. 结语

方梅提出负面评价构式是指不依赖贬义词汇而表达言者的对立情绪或批评态度的构式。其规约化表现为四个方面:一是负面评价构式不含贬抑意义的词汇,但是可以独立表达言者的否定态度;二是形式

高度凝固化；三是范畴特征弱化；四是能进入组合的动词有限，是相对封闭的[7]。“(x)实在是”不含贬义词语，但是可以表达否定态度，形式上凝固化，副词的修饰特征弱化，组合相对封闭。因此，“(x)实在是”属于负面评价构式。其负面评价功能主要源于“实在”的主观极量义、语用省略以及回溯推理。分布上，在话轮内位置分布灵活；在序列中，偏好分布在回应话轮。同为评判性副词的“的确是”不具有负面评价功能，主要是因为“的确”和“实在”在句法、语义和语用上有所区别。

参考文献

- [1] 方梅, 乐耀. 规约化与立场表达[M]. 北京: 北京大学出版社, 2017.
- [2] 张谊生. “副 + 是”的历时演化和共时变异——兼论现代汉语“副 + 是”的表达功用和分布范围[J]. 语言科学, 2003, 2(3): 34-49.
- [3] 李劲荣. “实在”句的语义格局与句法制约[J]. 世界汉语教学, 2007(2): 40-53+3.
- [4] 陈熹. 试论语气副词“实在”的句法、语义、语用[J]. 大理学院学报, 2008(1): 24-26.
- [5] 杨雪梅. 副词“实在”的语义分析及教学应用[J]. 世界汉语教学, 2012, 26(1): 124-132.
- [6] 李小军. 表负面评价的语用省略——以构式“(X)真是(的)”和“这/那个 + 人名”为例[J]. 当代修辞学, 2011(4): 35-42.
- [7] 方梅. 负面评价表达的规约化[J]. 中国语文, 2017(2): 131-147+254.
- [8] 张凯倩. 语气副词“的确”“确实”“实在”的比较研究[D]: [硕士学位论文]. 徐州: 江苏师范大学, 2020.